

HOVERAir AQUA **哈浮飞行相机 AQUA**

AQUA Lighthouse Quick Start Guide

AQUA 智能控制灯塔快速入门指南

AQUA 智慧控制燈塔快速入門指南

AQUA Lighthouseクイック スタート ガイド

Guide de démarrage rapide AQUA Lighthouse

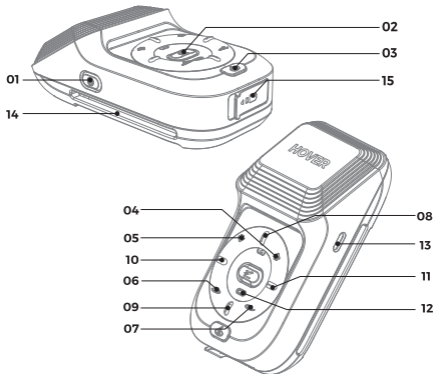
AQUA-Sender – Schnellstartanleitung

Guía de inicio rápido del faro AQUA

Guida rapida di AQUA Lighthouse

Guia de Início Rápido do Farol AQUA





01	Power button	电源按键	電源按键	電源ボタン
02	Takeoff button	起飞按键	起飛按键	離陸/召喚ボタン
03	Return button	返航按键	返航按键	ホームに 帰還ボタン
04	Up	向上	向上	上
05	Down	向下	向下	下
06	Rotate left	左旋	左旋	左に回転
07	Rotate right	右旋	右旋	右に回転
08	Forward	向前	向前	前
09	Backward	向后	向後	後
10	Left	向左	向左	左
11	Right	向右	向右	右
12	Indicator light	指示灯	指示燈	インジケータランプ
13	Speaker	扬声器	揚聲器	スピーカー
14	Strap slot	绑带安装孔	繫帶安裝孔	ストラップスロット
15	USB-C port cover	USB-C密封盖	USB-C密封蓋	USB-Cポートカバー

01	Bouton d'alimentation	Ein-/Aus-Taste	Botón de encendido
02	Bouton de décollage/ invocation	Start-/Heranruf-Taste	Botón de despegue/ invocación
03	Bouton de retour au point de départ	Taste für Rückkehr zum Ausgangspunkt	Botón Volver a casa
04	Haut	Nach oben	Arriba
05	Bas	Nach unten	Abajo
06	Rotation à gauche	Nach links drehen	Girar a la izquierda
07	Rotation à droite	Nach rechts drehen	Girar a la derecha
08	Vers l'avant	Nach vorn	Adelante
09	Vers l'arrière	Nach hinten	Atrás
10	Gauche	Links	Izquierda
11	Droite	Rechts	Derecha
12	Voyant	Anzeigeleuchte	Indicador luminoso
13	Haut-parleur	Lautsprecher	Altavoz
14	Fente pour sangle	Riemenschlitz	Ranura para la correa
15	Cache du port USB-C	USB-C -Anschlussabdeckung	Cubierta del puerto USB-C

01	Pulsante di accensione/spegnimento	Botão para Ligar/Desligar
02	Pulsante di decollo/riciamo	Botão Descolar/Convocar
03	Pulsante di ritorno al punto di partenza	Botão Regressar a Casa
04	Su	Para Cima
05	Ciù	Para Baixo
06	Rotazione a sinistra	Rodar para a Esquerda
07	Rotazione a destra	Rodar para a Direita
08	Avanti	Para a Frente
09	Indietro	Para Trás
10	Sinistra	Esquerda
11	Destra	Direita
12	Spia luminosa	Indicador luminoso
13	Altoparlante	Altifalante
14	Fessura per cinturino	Ranhura para alça
15	Tappo della portaUSB-C	Cobertura da porta USB-C

Step 1 Charging

- Charge the battery first to activate it.



Open the USB-C port cover.

Activation charging

A blinking indicator light indicates charging. A solid indicator light indicates fully charged.

Note: After activation, close the USB-C port cover to ensure a proper waterproof seal.

Step 2 Power On/Off

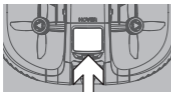
- Press and hold the Power button.



Press and hold the Power button for about 2 seconds until the blue indicator light pulses slowly. When the battery falls below 1%, the Lighthouse will shut down automatically.

Step 3 Connect to HOVERAir AQUA

- Pair your Lighthouse before initial use. Once paired, it will automatically connect when powered on. When connected successfully, a blue light will turn on and a confirmation chime will sound.











Follow on-screen instructions on AQUA to pair with Lighthouse.



Press and hold [Up] and [Left Spin] buttons on Lighthouse for approximately 3 seconds to connect with AQUA. When pairing is successful, a sound from the Lighthouse will play.

Note: If connection fails, refer to the Button Behavior section to pair the Lighthouse again.

Button Behavior

Power Button	Press and hold: Power On/Off. Short press: Battery level report.		
Takeoff Button	When powered on and not in flight: Initiates takeoff.		
Up		Down	
Rotate Left		Rotate Right	
Forward		Backward	
Left		Right	
Up + Rotate Left	Press and hold for 3 seconds to enter pairing mode. AQUA can search for and bind to the Lighthouse when it is in this mode.		
Down + Rotate Right	Press and hold for 3 seconds to enable Wi-Fi broadcasting. It will turn off automatically if no connection is made.		
Return Button	Short press: Return.		

Note: During automatic landing in follow mode, pressing any button will cancel the automatic landing and continue to follow the target.

LED Indicators

Connection and Flight Status	
Off	Device is powered off.
Blue light: Slow blink	When powered on and not in flight: Initiates takeoff
Blue light: Solid	Connected successfully. OmniTerrain not active.
Green light: Slow blink	OmniTerrain active, but Lighthouse Tracking not active.
Green light: Solid	Both OmniTerrain and Lighthouse Tracking are active.

Charging Status

Green light: Solid	Battery above 95%.
Green light: Slow blink	Battery 66%-95%.
Orange light: Slow blink	Battery 33%-66%.
Red light: Slow blink	Battery 0%-33%.
Red light: Quick flashes	Charging error.

Specifications

Model: ZZ-H-2-002

Size: 97 x 26 x 33 mm

Operating temperature: -20°C to 40°C (-4°F to 104°F)

Connection Type: LoRa / Bluetooth

Operating Frequency: 2402 - 2480 MHz (Bluetooth) / 868 MHz (LoRa)

Transmit Power (EIRP): Bluetooth: < 10 dBm / LoRa: < 20 dBm

Modulation: GFSK (Bluetooth) / LoRa Modulation

Battery Capacity: 1550 mAh

Nominal Voltage: 3.85 V

Max Charging Voltage: 4.4 V

Rated Energy: 5.97 Wh

Charging method: USB-C

Battery life: Up to 300 minutes

CMIIT ID: 24Z44H33R102

IC: 21647-ZZH2002

wifi: 2402MHz-2483.5MHz

GNSS:

GPS: L1 C/A, L5 Glonass: L1OF BDS: B1I, B2A Galileo: E1-B/C, E5a

Specifications may vary depending on local laws and regulations.
Please refer to your local policies and the actual operating environment.

CE Maintenance

The highest SAR value reported under this standard during product certification for use on the body is 0.215W/kg. Body Front Side separation distance is 0mm.



AQUA Lighthouse Warranty Card

Product Name : _____ User Name: _____

Product SN : _____ Contact Tel.: _____

Distributor : _____ Purchase Date : _____

Apply for Warranty Service

If you experience issues with your product during the warranty period, please follow these steps to request service:

Parts	Warranty Period	Service Method
Mainboard	12 months	Customer Return for Repair
Battery	12 months	Customer Return for Repair
External Parts	No warranty	Customer Return for Repair

The warranty period for this product begins on the day you receive it. If you cannot provide valid proof of purchase, the warranty start date will be 90 days after the manufacturing date shown on the device, or as otherwise specified by Zero Zero Technology. If the last day of the warranty period falls on a statutory holiday, the warranty will extend to the next business day. Within the warranty period described above, if Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. ('we' or 'Zero Zero Technology') confirms that any of the components listed above have performance failures caused by quality issues, the user is entitled to free repair services. For issues occurring after the warranty period, or during the warranty period but not caused by component quality issues, users may request paid repair services. Zero Zero Technology is responsible only for the shipping cost of returning the repaired product to the user's designated address after free repairs.

The following are not covered by the free warranty:

1. Damage or malfunction caused by transportation or handling after purchase.
2. Any modification, disassembly, or repair not authorized by Zero Zero Technology.
3. Damage caused by accidental factors or improper human operation, such as liquid ingress, drops, incorrect voltage input, excessive pressure, or motherboard deformation.
4. Malfunction or damage caused by installation, use, maintenance, or storage not in accordance with the user manual.
5. Inability to provide valid proof of purchase, or forged/altered purchase documents.
6. Labels, serial numbers, waterproof or tamper-evident marks, or other identifiers that are torn, altered, or illegible.

7. Damage or malfunction caused by force majeure (e.g., fire, earthquake, flood).
 8. Accidents caused by non-product-quality factors such as collisions, burns, or loss of the device.
 9. Damage caused by reliability or compatibility issues when used with third-party components not certified by Zero Zero Technology.
 10. Failure to send in the required items within 7 calendar days after Zero Zero Technology confirms warranty service.
 11. Other performance failures determined by Zero Zero Technology not to be caused by product quality issues.
-

Other notes

If the customer provides an incorrect delivery address, or if the recipient refuses to accept the package, the resulting losses must be borne by the customer.

Before sending the product for repair, please remove any personalized items or decorations attached to the device (including but not limited to decorative stickers, UAS stickers, paint, etc.). Zero Zero Technology is not responsible for any damage to or loss of such personalized items. To protect your rights, please inspect the product for any damage (including possible shipping damage) when you receive it. If you find any issues, notify us within 7 days of receipt; otherwise, it will be considered that the product was received intact and functioning normally.

Any components replaced during repair (including paid repairs) will be retained by Zero Zero Technology and become the property of Zero Zero Technology.

For products outside the warranty period or not eligible for free repair service, Zero Zero Technology will provide a quotation based on the actual condition. You must pay the applicable fees for paid services. If you refuse to pay, Zero Zero Technology may temporarily suspend service until payment is completed, and any consequences arising from such suspension are your responsibility.

IC Caution: This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. This Class [B] digital apparatus complies with Canadian ICES-003. ISED RF Exposure Information and Statement The SAR limit of Canada (C) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types: (IC: 21647-ZZH2002) has also been tested against this SAR limit According to this standard, the highest SAR value reported during product certification for Body use is 0.543W / kg. The device was tested for typical bodily operations where the product was kept 0 mm.

第 1 步 充电

- 请先充电以启用电池。



打开 USB-C 密封盖



充电启用

指示灯闪烁表示正在充电，指示灯常亮表示充满。

注：启用完成后，请盖回 USB-C 密封盖，确保防水。

第 2 步 开关机

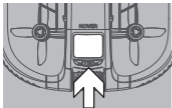
- 长按电源键



长按电源键约 2 秒，蓝灯呼吸，电量低于 1% 时自动关机。

第 3 步 连接哈浮飞行相机 AQUA

- 开机后自动连接已配对的飞行相机，连接成功时蓝灯常亮并语音播报。初次使用请先绑定灯塔。



跟随飞机屏幕提示绑定灯塔。



长按灯塔向上+左按键约 3 秒，听到灯塔发出连接提示音，即表示绑定成功。

注：如未连接成功，请参考按键行为说明章节进行重新绑定灯塔。

按键行为

电源键	长按：开机/关机。短按：电量播报。
起飞按键	开机未飞行状态按下起飞。
向上	
向下	
左旋	
右旋	
向前	
向后	
向左	
向右	
向上+左旋	长按3秒，灯塔进入配对模式，此时飞行相机可搜索灯塔并绑定。
向下+右旋	长按3秒，打开WiFi广播，长时间无连接自动关闭。
返航按键	短按：返航。

注：跟随模式自动降落时按下任意按键都可以取消自动降落并继续跟随。

灯语解释

连接及飞行状态	
熄灭	未开机。
蓝灯缓闪	开机但未连接飞行相机。
蓝灯常亮	连接成功，全地形未生效。
绿灯缓闪	飞行相机全地形生效，但灯塔追踪未生效。
绿灯常亮	全地形+灯塔追踪均已生效。

充电状态	
绿灯常亮	电量大于 95%。
绿灯缓闪	电量 66% - 95%。
橙灯缓闪	电量 33% - 66%。
红灯缓闪	电量 0% - 33%。
红灯快闪	充电异常。

规格参数

型号: ZZ-H-2-002

尺寸: 97 x 26 x 33 mm

工作环境温度: -20°C-40°C

额定容量: 1550 mAh

标称电压: 3.85 V

充电限制电压: 4.4 V

额定能量: 5.968 Wh

充电方式: USB-C

续航: 最大 300 分钟

CMIIT ID: 24Z44H33R102

IC: 21647-ZZH2002

wifi: 2402MHz-2483.5MHz

GNSS:

GPS: L1 C/A, L5 Glonass: L1OF BDS: B1I, B2A Galileo: E1-B/C, E5a

规格参数可能因当地法律法规的不同而有所差异, 请以实际使用环境及当地政策为准。

AQUA 智能控制灯塔保修卡

商品名称: _____ 用户姓名: _____

商品序列号: _____ 联系电话: _____

经销商: _____ 购买日期: _____

申请保修服务

在产品有效保修期内产品出现性能故障,您可以申请产品保修服务,主要部件保修期限如下

部件	保修期限	服务方式
主板	12个月	用户寄修
电池	12个月	用户寄修
外观件	不保修	用户寄修

本产品的保修期从您收到货物后的当日算起,若您无法提供有效购买凭证,则保修起始日期以机器所示的出厂日期向后顺延90日或由零零科技另有规定,若保修期限的最后一天为法定节假日时,以节假日的次日为有效期最后一天。在上述保修期限内,经深圳零零无限科技有限公司(“我们”或“零零科技”)确认若产品上述部件出现自身质量问题导致的性能故障,用户可以免费维修;超过上述保修期限或在上述保修期限内产品上述部件出现非自身质量问题导致的性能故障,用户可以申请付费维修。零零科技只负责因免费维修产生的寄回用户指定地点的运费。

以下情况不属于免费保修范围:

- 1.产品购入后由于运输、装卸所导致的故障或损坏;
- 2.任何未经零零科技授权许可的改装、拆卸、维修;
- 3.意外因素或人为行为导致产品损坏,如:进液、摔损、输入不合适电压、过度挤压、主板变形等;
- 4.未按使用说明书要求安装、使用、维护、保管导致的产品故障或损坏;
- 5.无法提供合法有效的购买凭证或单据,或对单据进行了伪造或涂改;
- 6.标签、机器序列号、防水防拆标记及其他标示被撕毁或涂改,模糊不清无法识别;
- 7.由于不可抗因素(如火灾、地震、水灾等)而造成的故障或损坏;
- 8.发生人为的非产品本身质量问题导致的碰撞、烧毁、飞丢等事故;
- 9.与非零零科技认证的第三方部件同时使用时发生可靠性及兼容性问题导致的损坏;
- 10.联系零零科技确认保修服务后,没有在7个自然日内寄出相应物件;
- 11.其他经零零科技认定为非产品自身质量问题导致的性能故障。

其他须知

若客户提供的收件地址错误,或存在收件人拒绝接收的情况,由此产生的损失须由客户承担。产品寄修前,请您妥善处理原有产品上附着的个性化物品和装饰(包含但不限于产品装饰性贴纸、UAS贴纸、涂料喷漆等),零零科技对个性化物品和装饰的破损与遗失概不负责。

为确保您的正常权益,在签收产品时,请您检查产品是否完好(如是否存在因物流等原因造成的损坏等)。如产品存在异常,请于签收日起的7日内反馈我们;否则将视您默认产品无损坏且性能正常。

维修(包括付费维修)过程中被维修更换下来的产品配件,将由零零科技回收并享有所有权。对于超过保修期限和免费维修服务范围的产品,零零科技将根据实际情况报价,您须对属于有偿服务范围的服务支付相应费用;如果您拒绝付费,在您未付清服务费前,零零科技有权暂时终止对您的服务,由此造成的后果由您自行承担。

第 1 步 充電

- 請先充電啟用電池



打開USB-C密封蓋



充電啟用

綠燈緩閃表示正在充電，綠燈常亮表示充電完成。

注意：啟用完成後，請蓋回USB-C密封蓋以確保防水。

第 2 步 開機/關機

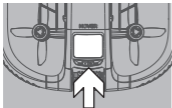
- 長按電源鍵



長按電源鍵約2秒，藍燈呈呼吸效果，電量低於1%時將自動關機

第 3 步 連接哈浮飛行相機 AQUA

- 開機後自動連接已配對的飛行相機，連接成功時藍燈常亮並語音播報。初次使用請先綁定燈塔。



跟隨飛機螢幕提示綁定燈塔。



長按燈塔向上+左旋鍵約3秒，聽到燈塔發出連接提示音，即表示綁定成功。

注意：如未連接成功，請參閱按鍵行為說明章節重新綁定燈塔

按鍵行為

電源鍵	長按：開機/關機。短按：電量播報。
起飛按鍵	開機未飛行狀態按下起飛。
向上	
向下	
左旋	
右旋	
向前	
向后	
向左	
向右	
向上+左旋	長按3秒，燈塔進入配對模式，此時飛行相機可搜尋燈塔並綁定。
向下+右旋	長按3秒以開啟Wi-Fi廣播，若長時間未建立連接，將自動關閉。
返航按鍵	短按：暫停任務並原地懸停，切換至手動控制模式。

注意：跟隨模式自動降落時按下任意按鍵都可以取消自動降落並繼續跟隨。

燈號說明

連接及飛行狀態	
熄滅	未開機。
藍燈緩閃	已開機但未連接飛行相機。
藍燈常亮	連接成功，全地形未生效。
綠燈緩閃	飛行相機全地形已生效，但RTK未生效。
綠燈常亮	全地形+RTK均已生效。

充電狀態	
綠燈常亮	電量高於95%。
綠燈緩閃	電量66% - 95%。
橙燈緩閃	電量33% - 66%。
紅燈緩閃	電量0% - 33%。
紅燈快閃	充電異常。

規格參數

型號: ZZ-H-2-002

尺寸: 97 x 26 x 33 mm

工作環境溫度: -20°C-40°C

額定容量: 1550 mAh

標稱電壓: 3.85 V

充電限制電壓: 4.4 V

額定能量: 5.968 Wh

充電方式: USB-C

續航: 最大 300 分鐘

CMIIT ID: 24Z44H33R102

IC: 21647-ZZH2002

wifi: 2402MHz-2483.5MHz

GNSS:

GPS: L1 C/A, L5 Glonass: L1OF BDS: B1I, B2A Galileo

規格參數可能因當地法律法規的不同而有所差異, 請以實際使用環境及當地政策為準。

AQUA 智慧控制燈塔保固卡

商品名稱：_____ 用戶姓名：_____

商品序號：_____ 聯絡電話：_____

經銷商：_____ 購買日期：_____

申請保固服務

在產品有效保固期內，如產品出現性能故障，您可申請產品保固服務，主要部件保固期限如下

部件	保固期限	服務方式
主機板	12個月	用戶寄修
電池	12個月	用戶寄修
外觀件	不保固	用戶寄修

本產品的保固期從您收到貨物後的當日算起，若您無法提供有效購買憑證，則保固起始日期以機器所示的出廠日期向後順延90日或由零零科技另有規定，若保固期限的最後一天為法定假日時，以假日的次日為有效期最後一天。在上述保固期限內，經深圳零零無限科技有限公司（「我們」或「零零科技」）確認若產品上述部件出現自身品質問題導致的性能故障，使用者可免費維修；超過上述保固期限或在上述保固期限內產品上述部件出現非自身品質問題導致的性能故障，使用者可申請付費維修。零零科技只負責因免費維修產生的寄回使用者指定地點的運費。

以下情況不屬於免費保固範圍：

1. 產品購入後由於運輸、裝卸所導致的故障或損壞；
2. 任何未經零零科技授權許可的改裝、拆卸、維修；
3. 意外因素或人為行為導致產品損壞，如：進液、摔損、輸入不合適電壓、過度擠壓、主機板變形等；
4. 未按使用說明書要求安裝、使用、維護、保管導致的產品故障或損壞；
5. 無法提供合法有效的購買憑證或單據，或對單據進行了偽造或塗改；
6. 標籤、機器序號、防水防拆標記及其他標示被撕毀或塗改，模糊不清無法辨識；
7. 由於不可抗因素（如火災、地震、水災等）而造成的故障或損壞；
8. 發生人為的非產品本身品質問題導致的碰撞、燒毀、飛丟等事故；
9. 與非零零科技認證的第三方部件同時使用時發生可靠性及相容性問題導致的損壞；
10. 聯繫零零科技確認保固服務後，未在7個自然日內寄出相應物件；
11. 其他經零零科技認為非產品自身品質問題導致的性能故障。

其他須知

若客戶提供的收件地址錯誤，或存在收件人拒絕接收的情況，由此產生的損失須由客戶承擔。產品寄修前，請您妥善處理原有產品上附著的個人化物品和裝飾（包含但不限於產品裝飾性貼紙、UAS貼紙、塗料噴漆等），零零科技對個人化物品和裝飾的破損與遺失概不負責。

為確保您的正常權益，在簽收產品時，請您檢查產品是否完好（如是否存在因物流等原因造成的損壞等）。如產品存在異常，請於簽收日起的7日內反饋我們；否則將視您預設產品無損壞且性能正常。

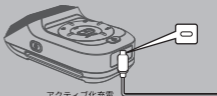
維修（包括付費維修）過程中被維修更換下來的產品配件，將由零零科技回收並享有所有權。對於超過保固期限和免費維修服務範圍的產品，零零科技將根據實際情況報價，您須對屬於有償服務範圍的服務支付相應費用；如果您拒絕付費，在您未付清服務費前，零零科技有權暫時終止對您的服務，由此造成的後果由您自行承擔。

ステップ1 充電

- まずバッテリーを充電してアクティブにしてください。



USB-C ポート カバーを開きます。



アクティブ化充電

緑色のランプがゆっくり点滅している場合、充電中であることを示します。
緑色のランプが点灯している場合、完全に充電されていることを示します。

アクティブ化後は、適切な防水性を確保するために
USB-C ポート カバーを閉じてください。

ステップ2 電源をオン/オフにする

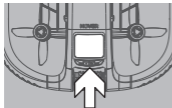
- 電源ボタンを長押しします。



電源ボタンを約2秒間長押しします。青いランプがゆっくり点滅します。

ステップ3 HOVERAir AQUA に接続する

- 初回使用前にLighthouseをペアリングしてください。ペアリング後は、電源を入れると自動的に接続されます。接続に成功すると、青色のライトが点灯し、確認音が鳴ります。




AQUA の画面の手順に沿って
Lighthouse とペアリングします。



Lighthouse の [上] ボタンと [左
スピン] ボタンを約3秒間長押し
し、AQUA と接続します。ペア
リングが成功すると、

注: 接続に失敗した場合、「ボタンの動作」セクションを参照し、
Lighthouse を再度ペアリングしてください。

ボタンの動作

電源ボタン	長押し: 電源オン/オフ。 短押し: バッテリーレベルレポート。		
離陸/帰還ボタン	電源がオンで飛行していないとき: 離陸を開始します。飛行中: タスクを一時停止し、手動コントロールに切り替えます。		
上		下	
左に回転		右に回転	
前		後	
左		右	
上 + 左に回転	3秒間長押しすると、ペアリングモードになります。このモードでは、AQUAはLighthouseを検索してペアリングできます。		
下 + 右に回転	3秒間長押しして、Wi-Fiブロードキャストを有効にします。接続されない場合は、自動的にオフになります。		
ホームに帰還ボタン	短押し: タスクを一時停止し、その場でホバリングして手動コントロールに切り替えます。		

注: 追跡モードでの自動着陸中に任意のボタンを押すと、自動着陸がキャンセルされ、ターゲットの追跡が継続されます。

LED インジケータ

接続および飛行ステータス

オフ	デバイスの電源がオフになっています。
青のランプ: ゆっくり点滅	電源はオンになっていますが、デバイスに接続されていません。
青のランプ: 点灯	正常に接続されていますが、OmniTerrain がアクティブではありません。
緑のランプ: ゆっくり点滅	OmniTerrain はアクティブですが、RTKがアクティブではありません。
緑のランプ: 点灯	OmniTerrain と RTK の両方がアクティブです。

充電ステータス

緑のランプ: 点灯	バッテリー残量が95%以上です。
緑のランプ: ゆっくり点滅	バッテリー残量が66%～95%です。
オレンジ色のランプ: ゆっくり点滅	バッテリー残量が33%～66%です。
赤のランプ: ゆっくり点滅	バッテリー残量が0%～33%です。
赤のランプ: 2回素早く点滅	充電エラーです。

仕様

モデル: ZZ-H-2-001

Lighthouse サイズ: 65 mm × 38 mm × 26 mm

動作温度: -20°C ~ 40°C (-4°F ~ 104°F)

バッテリー容量: 1550 mAh

公称電圧: 3.85 V

最大充電電圧: 4.4 V

定格電力: 5.968 Wh

充電方法: USB-C

バッテリー寿命: 最大 300 分

CMIIT ID: 26Z44H33R102

IC: 21647-ZZH2002

仕様は、現地の法律や規制により異なる場合があります。
ご利用の地域のポリシーと実際の動作環境を参照してください。

AQUA Lighthouse 保証書

製品名: _____ ユーザー名: _____

製品シリアル番号: _____ お問い合わせ電話番号: _____

卸売業者: _____ 購入日: _____

保証サービスへのお申し込み

保証期間中に製品に不具合が発生した場合は、保証サービスを申請できます。
主要部品の保証期間は以下のとおりです。

部品	保証期間	サービス方式
メインボード	12 か月	お客様からの返品 (修理のため)
バッテリー	12 か月	お客様からの返品 (修理のため)
外部部品	保証なし	お客様からの返品 (修理のため)

本製品の保証期間は、製品を受け取った日から始まります。有効な購入証明を提示できない場合、保証開始日はデバイスに表示されている製造日から90日後、または Zero Zero Technology により別途指定された日になります。保証期間の最終日が法定休日に当たる場合、保証は翌営業日まで延長されます。上記の保証期間内に Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (以下「当社」または「Zero Zero Technology」といいます) が、上記のいずれかのコンポーネントに品質上の問題による性能低下があることを確認した場合、ユーザーは無償修理サービスを受ける権利があります。保証期間後に発生した問題、または保証期間中であっても部品の品質上の問題が原因ではない問題については、ユーザーは有償修理サービスをリクエストすることができます。無償修理後、Zero Zero Technology は修理済みの製品をユーザーが指定した住所に返送する際の送料のみを負担します。

以下は、無料保証の対象外となります。

- 購入後の輸送または取り扱いによって生じた損傷や不具合。
- Zero Zero Technology によって許可されていない改造、分解、修理。
- 液体の浸入、落下、誤った電圧入力、過度の圧力、マザーボードの変形など、偶発的な要因や不適切な人的操作によって生じた損傷。
- 取扱説明書に沿わない設置、使用、メンテナンス、保管によって生じた不具合または損傷。
- 有効な購入証明を提供できない場合、または購入書類が偽造/改ざんされている場合。
- ラベル、シリアル番号、防水/改ざん防止マーク、または他の識別情報が破れたり、修正されたり、判読不能になったりしている場合。
- 不可抗力 (火災、地震、洪水など) により生じた損傷または不具合。
- 衝突、火傷、デバイスの紛失など、製品の品質以外の要因によって引き起こされた事故。
- Zero Zero Technology の認定を受けていないサードパーティ製部品を使用した場合の信頼性または互換性の問題によって生じた損傷。
- Zero Zero Technology が保証サービスを確認した後、7 暦日以内に必要なアイテムを送付しなかった場合。
- Zero Zero Technology によって製品の品質上の問題が原因ではないと判断された、その他の性能低下。

其他須知

お客様が間違った配送先住所を指定した場合、または受取人が荷物の受け取りを拒否した場合、その結果生じる損失はお客様が負担する必要があります。

製品を修理に出す前に、デバイスに取り付けられたカスタム アイテムや装飾品 (装飾ステッカー、UAS ステッカー、ペイントなどが含まれますが、これらに限定されません) をすべて取り外してください。Zero Zero Technology は、これらのカスタム アイテムの損傷または紛失については一切責任を負いません。

お客様の権利を保護するため、製品を受け取ったら損傷 (配送中に生じた可能性がある損傷を含む) がないか確認してください。問題が見つかった場合、受け取り後 7 日以内にご連絡ください。ご連絡がない場合、製品が無傷で正常に機能しているものとして扱われます。

修理時に交換した部品 (有償修理を含む) は Zero Zero Technology によって保持され、Zero Zero Technology の所有物となります。

保証期間外の製品や無償修理対象外の製品については、Zero Zero Technology が実際の状態に基づいた見積りを提示します。有償サービスの場合は、該当する料金をお支払いいただきます。お客様がお支払いを拒否した場合、Zero Zero Technology はお支払いが完了するまで一時的にサービスを停止することがあります。また、かかる停止によって生じる結果は、すべてお客様の責任となります。

Étape 1 Mise en charge

- Chargez la batterie en premier lieu afin de l'activer.



Ouvrez le cache du port USB-C.



Activation de la charge

Un voyant vert clignotant lentement indique la charge.
Un voyant vert fixe indique que la charge est complète.

Remarque: Après l'activation, refermez le cache du port USB-C pour garantir une étanchéité parfaite.

Étape 2 Allumer/éteindre l'appareil

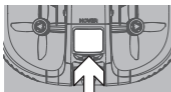
- Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé.



Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes.
Le voyant bleu clignote lentement.

Étape 3 Connexion au HOVERAir AQUA

- Associez votre Lighthouse avant la première utilisation. Une fois associé, il se connectera automatiquement au démarrage. Lorsque la connexion réussit, un voyant bleu s'allume et une tonalité de confirmation retentit.











Suivez les instructions à l'écran sur AQUA pour l'associer à Lighthouse.



Maintenez enfoncés les boutons [Haut] et [Rotation gauche] de Lighthouse pendant environ 3 secondes pour vous connecter à AQUA. Lorsque l'association est terminée, Lighthouse émet un son.

Remarque: En cas d'échec de la connexion, reportez-vous à la section «Comportement des boutons» pour réappairer la télécommande Lighthouse.

Comportement des boutons

Bouton d'alimentation	Maintenir enfoncé : Marche/Arrêt. Appui court : Rapport sur le niveau de la batterie.		
Bouton de décollage/ retour	Lorsque l'appareil est sous tension et à l'arrêt : déclenche le décollage. En vol : interrompt la tâche et passe en mode de contrôle manuel.		
Haut		Bas	
Rotation à gauche		Rotation à droite	
Vers l'avant		Vers l'arrière	
Gauche		Droite	
Haut+Rotation gauche	Maintenir la pression pendant 3 secondes pour entrer en mode appairage. AQUA peut rechercher la télécommande Lighthouse et s'y connecter lorsqu'il est dans ce mode.		
Bas+Rotation à droite	Maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour activer la diffusion Wi-Fi. Elle s'éteindra automatiquement si aucune connexion n'est établie.		
Bouton de retour au point de départ	Appui court : met la tâche en pause et maintient l'appareil en vol stationnaire pour passer en mode de contrôle manuel.		

Remarque: Pendant l'atterrissage automatique en mode Suivi, appuyer sur n'importe quel bouton permet d'annuler l'atterrissage automatique et de continuer à suivre la cible.

Voyants LED

État des connexions et des vols	
Désactivé	L'appareil est éteint.
Voyant bleu: clignotement lent	Sous tension mais non connectée à l'aéronef.
Voyant bleu: fixe	Connexion réussie, OmniTerrain désactivé.
Voyant vert: clignotement lent	OmniTerrain est activé, mais RTK est désactivé.
Voyant vert: fixe	OmniTerrain et RTK sont tous les deux activés.

Statut de charge	
Voyant vert: fixe	Batterie chargée à plus de 95 %.
Voyant vert: clignotement lent	Batterie 66 %–95 %.
Voyant orange: clignotement lent	Batterie 33 %–66 %.
Voyant rouge: clignotement lent	Batterie 0 %–33 %.
Voyant rouge: 2 clignotements rapides	Erreur de charge.

Caractéristiques

Modèle : ZZ-H-2-001

Dimensions de la télécommande Lighthouse : 65 × 38 x 26 mm

Température de fonctionnement : -20 °C à 40 °C

Capacité de la batterie : 1550 mAh

Tension nominale : 3,85 V

Tension de charge maximale : 4,4 V

Énergie nominale : 5,968 Wh

Mode de charge : USB-C

Autonomie de la batterie : 5h max.

Identifiant CMIIIT : 26Z44H33R10Z

CI : 21647-ZZH2002

Les spécifications peuvent varier en fonction des lois et réglementations locales. Veuillez vous référer aux politiques locales et à l'environnement opérationnel réel.

Carte de garantie AQUA Lighthouse

Nom du produit: _____ Nom d'utilisateur: _____

Numéro de série du produit: _____ Numéro de téléphone de contact: _____

Distributeur: _____ Date d'achat: _____

Demande de service de garantie

Si votre produit présente un dysfonctionnement pendant la période de garantie, vous pouvez demander un service de garantie. Les périodes de garantie des principaux composants sont indiquées ci-dessous :

Pièces	Période de garantie	Méthode de service
Carte mère	12 mois	Retour client pour réparation
Batterie	12 mois	Retour client pour réparation
Pièces externes	Aucune garantie	Retour client pour réparation

La période de garantie de ce produit commence le jour où vous le recevez. Si vous ne pouvez pas fournir de preuve d'achat valide, la date de début de la garantie sera de 90 jours après la date de fabrication indiquée sur l'appareil, ou comme spécifié par Zero Zero Technology. Si le dernier jour de la période de garantie tombe un jour férié, la garantie sera prolongée jusqu'au jour ouvrable suivant. Pendant la période de garantie décrite ci-dessus, si Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (« nous » ou « Zero Zero Technology ») confirme que l'un des composants énumérés ci-dessus présente des défaillances de performance dues à des problèmes de qualité, l'utilisateur a droit à des services de réparation gratuits. Pour les problèmes survenant en dehors de la période de garantie ou pendant la période de garantie mais qui ne sont pas dus à la qualité des composants, les utilisateurs peuvent demander des services de réparation payants. Zero Zero Technology prend uniquement en charge les frais d'expédition du produit réparé à l'adresse indiquée par l'utilisateur après les réparations gratuites.

Les situations suivantes ne sont pas couvertes par la garantie gratuite:

1. Dommages ou dysfonctionnements dus au transport ou à la manutention après l'achat.
2. Toute modification, réparation ou tout démontage non autorisé par Zero Zero Technology.
3. Dommages dus à des facteurs accidentels ou à des actions humaines inappropriées, par exemple l'infiltration de liquide, les chutes, une entrée de tension incorrecte, une pression excessive ou une déformation de la carte mère.
4. Dysfonctionnements ou dommages provoqués par une installation, une utilisation, un entretien ou un stockage inappropriés, non conformes au manuel d'utilisation.
5. Incapacité à fournir une preuve d'achat valable, ou documents d'achat falsifiés/modifiés.
6. Étiquettes, numéros de série ou marques imperméables et inviolables ou

- autres identifiants qui ont été déchirés, altérés ou qui sont illisibles.
7. Dommages ou dysfonctionnements provoqués par un cas de force majeure (par exemple, incendie, tremblement de terre, inondation).
 8. Accidents tels que des collisions et des brûlures, ou une perte de l'appareil, provoqués par des facteurs non liés à la qualité.
 9. Dommages dus à des problèmes de fiabilité ou de compatibilité lors de l'utilisation de composants tiers non certifiés par Zero Zero Technology.
 10. Défaut d'envoi des articles requis dans les 7 jours civils après avoir contacté Zero Zero Technology pour confirmation du service de garantie.
 11. Autres défaillances de performance qui ont été déterminées par Zero Zero Technology comme n'étant pas dues à des problèmes de qualité du produit.
-

Autres remarques

Si le client fournit une adresse de livraison incorrecte ou si le destinataire refuse d'accepter le colis, l'utilisateur est responsable de toute perte en résultant. Avant d'envoyer le produit en réparation, veuillez retirer tous les éléments ou décorations personnalisés de l'appareil (y compris, mais sans s'y limiter, les autocollants décoratifs, les autocollants UAS, la peinture, etc.). Zero Zero Technology n'est pas responsable des dommages ou de la perte de ces articles personnalisés.

Pour protéger vos droits, veuillez inspecter le produit afin de détecter tout dommage (y compris les dommages éventuels liés au transport) dès sa réception. Si vous constatez un quelconque problème, veuillez nous en informer dans les 7 jours suivant la réception ; à défaut, le produit sera considéré comme ayant été reçu intact et fonctionnant normalement. Tous les composants remplacés lors d'une réparation (y compris les réparations payantes) seront conservés par Zero Zero Technology et deviendront la propriété de Zero Zero Technology.

Pour les produits hors période de garantie ou non éligibles au service de réparation gratuit, Zero Zero Technology fournira un devis basé sur l'état réel du produit. Vous devez payer les frais applicables pour les services payants. Si vous refusez de payer, Zero Zero Technology peut suspendre temporairement le service jusqu'à ce que le paiement soit effectué, et toutes les conséquences découlant d'une telle suspension sont de votre responsabilité.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Science and Economic Development Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Cet appareil numérique de la classe [B] est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Caution: Énoncé et Information sur l'exposition aux RF de l'ISE la limite du DAS pour le Canada (C) est de 1,6 W/kg Moyenne sur un gramme de tissu. Types d'appareil: (IC: 21647-ZZH2002) a également été Testé par rapport à cette limite SAR selon cette norme, la valeur SAR la plus élevée rapportée Pendant la certification de produit pour l'utilisation de corps est 0.525W/kg, le dispositif a été examiné pour Opérations corporelles typiques où le produit était conservé 0 mm.

Schritt 1 Laden

- Laden Sie zunächst den Akku, um ihn zu aktivieren.



Öffnen Sie die Abdeckung des USB-C-Anschlusses.



Ladung zur Aktivierung

Eine langsam blinkende grüne Leuchte zeigt den Ladevorgang an.
Eine durchgehend grüne Leuchte zeigt an, dass der Akku vollständig geladen ist.

Hinweis: Schließen Sie nach der Aktivierung die Abdeckung des USB-C-Anschlusses, um die ordnungsgemäße Wasserdichtigkeit zu

Schritt 2 Ein-/Aus

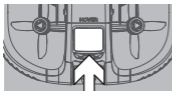
- Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt.



Halten Sie die Ein-/Aus-Taste etwa zwei Sekunden lang gedrückt. Die blaue Leuchte blinkt langsam.

Schritt 3 Verbindung mit der HOVERAir AQUA

- Koppeln Sie Ihren Lighthouse vor der ersten Verwendung. Nach der Kopplung verbindet er sich beim Einschalten automatisch. Bei erfolgreicher Verbindung leuchtet ein blaues Licht auf und ein Bestätigungston ertönt.











Folgen Sie den Anweisungen auf dem AQUA-Bildschirm, um die Kopplung mit dem Sender herzustellen.



Halten Sie die Tasten [Up] und [Left Spin] am Sender etwa 3 Sekunden gedrückt, um die Verbindung mit AQUA herzustellen. Wenn die Kopplung erfolgreich ist, gibt der Sender einen Ton aus.

Hinweis: Wenn die Verbindung fehlschlägt, lesen Sie im Abschnitt „Tastenverhalten“ nach, wie Sie den Sender erneut koppeln.

Tastenverhalten

Ein-/Aus-Taste		Gedrückt halten: Ein/Aus. Kurz drücken: Akkuladestand anzeigen.	
Start-/Rückkehr-Taste		Im eingeschalteten Zustand und im Stillstand: Leitet den Start ein. Während des Fluges: Unterbricht den Vorgang und schaltet auf manuelle Steuerung um.	
Nach oben		Nach unten	
Nach links drehen		Nach rechts drehen	
Nach vorn		Nach hinten	
Links		Rechts	
Nach oben+ Nach links drehen		Halten Sie die Taste drei Sekunden lang gedrückt, um den Kopplungsmodus zu aktivieren. In diesem Modus kann die AQUA den Sender suchen und sich mit ihm verbinden.	
Nach unten+ Nach rechts drehen		Halten Sie 3 Sekunden lang gedrückt, um die Wi-Fi-Übertragung zu aktivieren. Sie wird automatisch deaktiviert, wenn keine Verbindung hergestellt wird.	
Taste für Rückkehr zum Ausgangspunkt		Kurzes Drücken: Der Vorgang wird angehalten, das Fluggerät schwebt und wechselt zur manuellen Steuerung.	

Hinweis: Während der automatischen Landung im Folgemodus wird durch Drücken einer beliebigen Taste die automatische Landung abgebrochen und die Verfolgung des Ziels fortgesetzt.

LED-Anzeigen

Verbindungs- und Flugstatus	
Aus	Gerät ist ausgeschaltet.
Blaues Licht: Langsames Blinken	Das Gerät ist eingeschaltet, aber nicht mit dem Fluggerät verbunden.
Blaues Licht: Dauerhaft	Verbindung erfolgreich hergestellt. OmniTerrain nicht aktiv.
Grünes Licht: Langsames Blinken	OmniTerrain ist aktiv, RTK jedoch nicht.
Grünes Licht: durchgehend	OmniTerrain und RTK sind aktiv.

Ladestatus	
Grünes Licht: durchgehend	Akku über 95 %.
Grünes Licht: Langsames Blinken	Akku 66 %–95 %.
Orangefarbenes Licht: Langsames Blinken	Akku 33 %–66 %.
Rotes Licht: Langsames Blinken	Akku 0 %–33 %.
Rotes Licht: 2 schnelle Blinksignale	Fehler beim Laden.

Spezifikationen

Modell: ZZ-H-2-001

Größe des Senders: 65 mm × 38 mm × 26 mm

Betriebstemperatur: -20 °C bis 40 °C

Akkukapazität: 1550 mAh

Nennspannung: 3,85 V

Maximale Ladespannung: 4,4 V

Nennenergie: 5,968 Wh

Ladefahren: USB-C

Akkulaufzeit: bis zu 300 Minuten

CMIIIT ID: 26Z44H33R102

IC: 21647-ZZH2002

Die Spezifikationen sind im Einzelnen von lokalen Gesetzen und Vorschriften abhängig. Bitte beachten Sie die lokalen Vorschriften und die tatsächlichen Betriebsbedingungen.

Garantiekarte für AQUA-Sender

Produktname: _____ Benutzername: _____

Produkt-Seriennummer: _____ Kontakt-Tel.: _____

Distributor: _____ Kaufdatum: _____

Beantragen des Garantieservice

Wenn bei Ihrem Produkt während der Garantiezeit eine Funktionsstörung auftritt, können Sie Garantieservice beantragen. Die Garantiezeiten für die Hauptkomponenten sind nachstehend aufgeführt:

Teile	Garantiezeit	Serviceverfahren
Hauptplatine	12 Monate	Kundenrücksendung zur Reparatur
Akku	12 Monate	Kundenrücksendung zur Reparatur
Externe Teile	Keine Garantie	Kundenrücksendung zur Reparatur

Die Garantiezeit für dieses Produkt beginnt mit dem Tag des Erhalts. Wenn Sie keinen gültigen Kaufbeleg vorlegen können, ist der Garantiebeginn 90 Tage nach dem auf dem Gerät angegebenen Herstellungsdatum oder wie anderweitig von Zero Zero Technology angegeben. Fällt der letzte Tag der Garantiezeit auf einen gesetzlichen Feiertag, so verlängert sich die Garantiezeit bis zum nächsten Werktag. Innerhalb der oben beschriebenen Garantiezeit hat der Benutzer Anspruch auf kostenlose Reparaturleistungen, wenn Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. („wir“ oder „Zero Zero Technology“) bestätigt, dass eine der oben aufgeführten Komponenten aufgrund von Qualitätsmängeln Leistungsfehler aufweist. Für Probleme, die während oder nach Ablauf der Garantiezeit auftreten, aber nicht durch die Qualität der Komponenten verursacht wurden, können Benutzer eine kostenpflichtige Reparatur beantragen. Zero Zero Technology übernimmt nach der kostenlosen Reparatur lediglich die Versandkosten für die Rücksendung des reparierten Produkts an die vom Benutzer angegebene Adresse.

Folgendes unterliegt nicht der Garantie:

1. Mängel oder Fehlfunktionen, die durch den Transport oder die Handhabung nach dem Kauf entstanden sind.
2. Modifikationen, Demontagen oder Reparaturen jeglicher Art, die nicht von Zero Zero Technology autorisiert wurden.
3. Schäden, die durch zufällige Faktoren oder unsachgemäßes menschliches Handeln verursacht wurden, z. B. Eindringen von Flüssigkeit, Stürze, falsche Spannungsversorgung, übermäßiger Druck, Verformung der Hauptplatine usw.
4. Fehlfunktionen oder Schäden, die durch unsachgemäße Installation, Verwendung, Wartung oder durch eine nicht der Bedienungsanleitung entsprechende Lagerung verursacht wurden.
5. Gültiger Kaufbeleg oder Quittung kann nicht vorgelegt werden oder die Dokumente wurden gefälscht oder verändert.
6. Etiketten, Seriennummern oder wasserfeste und manipulationssichere

Markierungen oder andere Identifikatoren sind abgenutzt, verändert oder unleserlich.

7. Schäden oder Fehlfunktionen, die durch höhere Gewalt (z. B. Feuer, Erdbeben, Überschwemmung usw.) verursacht wurden.

8. Unfälle wie Kollisionen, Verbrennungen oder Verlust des Produkts, die durch Faktoren verursacht wurden, die nicht mit der Qualität zusammenhängen;

9. Schäden, die durch Zuverlässigkeits- und Kompatibilitätsprobleme bei der Verwendung von nicht von Zero Zero Technology zertifizierten Komponenten von Drittanbietern entstanden sind;

10. Unterlassung des Einsendens der betreffenden Artikel innerhalb von 7 Kalendertagen nach Kontaktaufnahme mit Zero Zero Technology zur Bestätigung der Garantieleistung;

11. Andere Leistungsstörungen, die nach Auffassung von Zero Zero Technology nicht auf Produktqualitätsprobleme zurückzuführen sind.

Weitere Anmerkungen

Wenn der Kunde eine falsche Lieferadresse angibt oder die Annahme des Pakets verweigert, trägt er die Verantwortung für alle daraus entstehenden Schäden.

Entfernen Sie vor dem Einsenden des Produkts zur Reparatur bitte alle personalisierten Gegenstände oder Dekorationen von dem Gerät (einschließlich, aber nicht beschränkt auf dekorative Aufkleber, UAS-Aufkleber, Farbe usw.). Zero Zero Technology ist nicht für Schäden oder Verlust solcher personalisierter Artikel oder Dekorationen verantwortlich.

Um Ihre Rechte zu wahren, überprüfen Sie das Produkt bitte nach Erhalt auf etwaige Schäden (auch Transportschäden). Sollten Sie Probleme feststellen, benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 7 Tagen nach Erhalt der Ware; andernfalls gehen wir davon aus, dass das Produkt unbeschädigt und funktionsfähig angekommen ist.

Sämtliche im Rahmen einer Reparatur ausgetauschten Komponenten (einschließlich bezahlter Reparaturen) verbleiben im Besitz von Zero Zero Technology und gehen in dessen Eigentum über.

Für Produkte, die außerhalb der Garantiezeit liegen oder nicht für einen kostenlosen Reparaturservice in Frage kommen, erstellt Zero Zero Technology einen Kostenvoranschlag auf Grundlage des tatsächlichen Zustands. Für kostenpflichtige Services haben Sie die entsprechenden Gebühren zu entrichten. Wenn Sie die Zahlung verweigern, kann Zero Zero Technology den Service vorübergehend aussetzen, bis die Zahlung erfolgt ist. Für alle Folgen, die sich aus einer solchen Aussetzung ergeben, sind Sie selbst verantwortlich.

Paso 1 Carga

- En primer lugar, cargue la batería para activarla.



Abra la cubierta del puerto USB-C.



Carga de activación

Un LED verde que parpadea lentamente indica que se está cargando.

Un LED verde fijo indica que la carga está completa.

Nota: Después de la activación, cierre la cubierta del puerto USB-C para garantizar la impermeabilización adecuada.gewährleisten.

Paso 2 Encendido/apagado

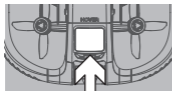
- Mantenga pulsado el botón de encendido.



Mantenga pulsado el botón de encendido durante unos 2 segundos.
El LED azul parpadeará lentamente.

Paso 3 Conectarse al HOVERAir AQUA

- Empareje su Lighthouse antes del primer uso. Una vez emparejado, se conectará automáticamente al encenderse. Cuando se conecte correctamente, se encenderá una luz azul y sonará un tono de confirmación.











Siga las instrucciones en la pantalla de AQUA para emparejarlo con el Faro.



Mantenga pulsados en el Faro los botones [Arriba] y [Círculo a la izquierda] unos 3 segundos para conectar con AQUA. Cuando los dispositivos se hayan emparejado, el Faro emitirá un sonido.

Nota: Si falla la conexión, consulte la sección Comportamiento del botón para volver a emparejar el faro.

Comportamiento del botón

Botón de encendido	Mantener pulsado: encender/apagar. Pulsación corta: informe del nivel de batería.		
Botón de despegue/ retorno	Cuando está encendido y no está volando: inicia el despegue. Durante el vuelo: pausa la tarea y cambia al control manual.		
Arriba		Abajo	
Girar a la izquierda		Girar a la derecha	
Adelante		Atrás	
Izquierda		Derecha	
Arriba+ Girar a la izquierda	Mantenga pulsado durante 3 segundos para entrar en el modo de emparejamiento. AQUA puede buscar y vincularse al faro cuando está en este modo.		
Abajo+ Girar a la derecha	Mantén pulsado durante 3 segundos para habilitar la transmisión Wi-Fi. Se apagará automáticamente si no se establece ninguna conexión.		
Botón Volver a casa	Pulsación corta: pausa la tarea y permanece suspendido en el lugar, cambiando al control manual.		

Nota: Durante el aterrizaje automático en modo de seguimiento, al pulsar cualquier botón se cancelará el aterrizaje automático y se continuará siguiendo al objetivo.

Indicadores LED

Estado de la conexión y del vuelo	
Apagado	El dispositivo está apagado.
LED azul: parpadeo lento	Encendido pero no conectado a la nave.
LED azul: fijo	Conectado con éxito, OmniTerrain no activo.
LED verde: parpadeo lento	OmniTerrain activo, pero RTK no activo.
LED verde: fijo	Tanto OmniTerrain como RTK están activos.

Estado de carga	
LED verde: fijo	Batería por encima del 95 %.
LED verde: parpadeo lento	Batería entre el 66 % y el 95 %
LED naranja: parpadeo lento	Batería entre el 33 % y el 66 %
LED rojo: parpadeo lento	Batería entre el 0 % y el 33 %
LED rojo: 2 parpadeos rápidos	Error de carga.

Especificaciones

Modelo: ZZ-H-2-001

Tamaño del faro: 65 mm × 38 mm × 26 mm

Temperatura de funcionamiento: de -20 a 40 °C (de -4 a 104 °F)

Capacidad de la batería: 1550 mAh

Voltaje nominal: 3.85 V

Voltaje máximo de carga: 4.4 V

Energía nominal: 5.968 Wh

Método de carga: USB-C

Duración de la batería: hasta 300 minutos

ID CMIIIT: 26Z44H33R102

IC: 21647-ZZH2002

Las especificaciones pueden variar según las leyes y reglamentos locales. Consulte las políticas locales y el entorno operativo real.

Tarjeta de garantía del faro AQUA

Nombre del producto: _____ Nombre del usuario: _____

Número de serie del producto: _____ Teléfono de contacto: _____

Distribuidor: _____ Fecha de compra: _____

Solicitar servicio de garantía

Si su producto presenta un fallo de funcionamiento durante el periodo de garantía, puede solicitar el servicio de garantía. A continuación se indican los periodos de garantía de los componentes principales:

Piezas	Periodo de garantía	Método de servicio
Placa base	12 meses	Devolución del cliente para reparación
Batería	12 meses	Devolución del cliente para reparación
Piezas externas	Sin garantía	Devolución del cliente para reparación

El periodo de garantía de este producto comienza el día en que usted lo recibe. Si no puede proporcionar un comprobante de compra válido, la fecha de inicio de la garantía será 90 días después de la fecha de fabricación que se indica en el dispositivo o según lo especifique Zero Zero Technology. Si el último día del periodo de garantía cae en un día festivo, la garantía se extenderá hasta el día laborable siguiente. Dentro del periodo de garantía descrito anteriormente, si Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. ("nosotros" o "Zero Zero Technology") confirma que alguno de los componentes enumerados anteriormente tiene fallos de rendimiento causados por problemas de calidad, el usuario tiene derecho a servicios de reparación gratuitos. Para los problemas que surjan fuera del periodo de garantía o que no estén causados por la calidad del componente dentro del periodo de garantía, los usuarios pueden solicitar servicios de reparación de pago. Zero Zero Technology solo es responsable del coste de envío de devolución del producto reparado a la dirección designada por el usuario después de las reparaciones gratuitas.

La garantía gratuita no cubre lo siguiente:

1. Daños o averías causados por el transporte o la manipulación después de la compra.
2. Cualquier modificación, desmontaje o reparación que Zero Zero Technology no haya autorizado.
3. Daños causados por factores accidentales o acciones humanas inadecuadas, como penetración de líquidos, caídas, entrada de tensión incorrecta, presión excesiva, deformación de la placa base, etc..
4. Averías o daños causados por una instalación, uso, mantenimiento o almacenamiento no conformes con el manual del usuario.
5. Incapacidad de proporcionar un comprobante de compra válido o documentos de compra falsificados o alterados.
6. Etiquetas, números de serie o marcas de agua o a prueba de manipulación, u otros identificadores que se hayan rasgado, alterado o estén

ilegibles.

7. Daños o averías causados por fuerza mayor (por ejemplo, incendio, terremoto, inundación, etc.).

8. Accidentes causados por factores no relacionados con la calidad del producto, como colisiones, quemaduras o pérdida del dispositivo.

9. Daños causados por problemas de fiabilidad o compatibilidad al utilizar componentes de terceros que no estén certificados por Zero Zero Technology.

10. Falta de envío de los artículos necesarios dentro de los siete días naturales siguientes a contactar con Zero Zero Technology para la confirmación del servicio de garantía.

11. Otros fallos de rendimiento que Zero Zero Technology determine que no se deben a problemas de calidad del producto.

Otras notas

Si el cliente proporciona una dirección de entrega incorrecta o si el destinatario se niega a aceptar el paquete, el usuario será responsable de cualquier pérdida resultante.

Antes de enviar el producto para su reparación, retire todos los elementos o decoraciones personalizados pegados al dispositivo (incluidos, entre otros, pegatinas decorativas, pegatinas UAS, pintura, etc.). Zero Zero Technology no se hace responsable de ningún daño o pérdida de estos artículos personalizados. Para proteger sus derechos, inspeccione el producto cuando lo reciba en busca de cualquier posible daño (incluidos posibles daños producidos durante el envío). Si encuentra algún problema, avísenos dentro de los 7 días posteriores a la recepción; si no lo hace, se considerará que el producto se recibió intacto y funciona normalmente.

Zero Zero Technology retendrá cualquier componente sustituido durante la reparación (incluidas las reparaciones pagadas), que pasará a ser propiedad de Zero Zero Technology.

Para productos fuera del periodo de garantía o que no reúnan los requisitos para el servicio de reparación gratuito, Zero Zero Technology proporcionará un presupuesto basado en el estado real. Deberá abonar las tarifas correspondientes por los servicios de pago. Si se niega a pagar, Zero Zero Technology puede suspender temporalmente el servicio hasta que se complete el pago, y cualquier consecuencia que surja de dicha suspensión será su responsabilidad.

Fase 1 Ricarica

- Innanzitutto, caricare la batteria per attivarla.



Rimuovere il tappo della porta USB-C.



Ricarica per attivare.

Una spia verde che lampeggia lentamente indica che è in corso la ricarica. Una spia verde fissa indica che la ricarica è completata.

Nota: dopo l'attivazione, riposizionare il tappo della porta USB-C per garantire una tenuta perfetta.

Fase 2 Accensione/spegnimento

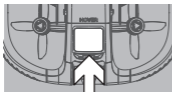
- Tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento.



Premere e tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento per circa 2 secondi. La spia blu lampeggerà lentamente.

Fase 3 Connessione a HOVERAir AQUA

- Associa il tuo Lighthouse prima del primo utilizzo. Una volta associato, si conetterà automaticamente all'accensione. Quando la connessione va a buon fine, si accenderà una luce blu e verrà emesso un tono di conferma.




Seguire le istruzioni visualizzate su AQUA per associarlo al Lighthouse.



Tenere premuti i pulsanti [Su] e [Ruota a sinistra] sul Lighthouse per circa 3 secondi per connettersi ad AQUA. Una volta stabilita l'associazione, il Lighthouse riprodurrà un suono.

Nota: Se non viene stabilita alcuna connessione, fare riferimento alla sezione "Comportamento dei pulsanti" per associare nuovamente il Lighthouse.

Comportamento dei pulsanti

Pulsante di accensione/ spegnimento	Tenere premuto: consente di accendere/spegnere. Premere brevemente: consente di segnalare il livello della batteria.		
Pulsante di decollo/ ritorno	Quando l'apparecchio è acceso e non sta volando: consente di avviare il decollo. Durante il volo: consente di mettere in pausa e passare al controllo manuale.		
Su		Giù	
Rotazione a sinistra		Rotazione a destra	
Avanti		Indietro	
Sinistra		Destra	
Su+Rotazione a sinistra	Tenere premuto per 3 secondi per accedere alla modalità di associazione. In questa modalità, AQUA può cercare il Lighthouse e connettersi ad esso.		
Giù+Rotazione a destra	Tieni premuto per 3 secondi per abilitare la trasmissione Wi-Fi. Si spegnerà automaticamente se non viene stabilita alcuna connessione.		
Pulsante di ritorno al punto di partenza	Pressione breve; consente di mettere in pausa e rimanere in volo stazionario sul posto, passando al controllo manuale.		

Nota: durante l'atterraggio automatico in modalità di inseguimento, se si preme un qualsiasi pulsante, l'atterraggio automatico verrà annullato e si continuerà a seguire il bersaglio.

Indicatori LED

Stato della connessione e del volo	
Spento	L'apparecchio è spento.
Spia blu: lampeggio lento	Acceso ma non connesso al velivolo.
Spia blu: fissa	Connessione stabilita, OmniTerrain non attivo.
Spia verde: lampeggio lento	OmniTerrain attivo, RTK non attivo.
Spia verde: fissa	OmniTerrain ed RTK entrambi attivi.

Stato di ricarica

Spia verde: fissa	Batteria superiore al 95%.
Spia verde: lampeggio lento	Batteria al 66% - 95%.
Spia arancione: lampeggio lento	Batteria al 33% - 66%.
Spia rossa: lampeggio lento	Batteria allo 0% - 33%.
Spia rossa: 2 lampeggiamenti rapidi	Errore di ricarica.

Specifiche

Modello: ZZ-H-2-001

Dimensioni del Lighthouse: 65 mm × 38 mm × 26 mm

Temperatura di esercizio: da -20 °C a 40 °C

Capacità della batteria: 1550 mAh

Tensione nominale: 3,85 V

Tensione di carica massima: 4,4 V

Energia nominale: 5,968 Wh

Metodo di ricarica: USB-C

Durata della batteria: fino a 300 minuti

ID CMIIIT: 26Z44H33R102

IC: 21647-ZZH2002

Le specifiche possono variare a seconda delle leggi e delle normative locali. Fare riferimento alle normative locali e all'ambiente operativo in uso.

Scheda di garanzia di AQUA Lighthouse

Nome del prodotto: _____ Nome dell'utente: _____

Numero di serie del prodotto: _____ N. di telefono: _____

Distributore: _____ Data di acquisto: _____

Richiesta di assistenza in garanzia

Se il prodotto presenta un malfunzionamento durante il periodo di garanzia, è possibile richiedere il servizio di garanzia. I periodi di garanzia dei componenti principali sono indicati di seguito:

Piezas	Periodo de garantía	Metodo di assistenza
Placa base	12 meses	Reso del cliente per riparazione
Batería	12 meses	Reso del cliente per riparazione
Piezas externas	Sin garantía	Reso del cliente per riparazione

Il periodo di garanzia di questo prodotto ha inizio dal giorno in cui viene ricevuto. Se non è possibile fornire una prova d'acquisto valida, la data di inizio della garanzia sarà 90 giorni dopo la data di fabbricazione indicata sul prodotto o come altrimenti specificato da Zero Zero Technology. Se l'ultimo giorno del periodo di garanzia cade in un giorno festivo, la garanzia verrà estesa al successivo giorno lavorativo. Durante il periodo di garanzia indicato sopra, se Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. ("noi" o "Zero Zero Technology") conferma che uno qualsiasi dei componenti su elencati presenta problemi di prestazioni causati da problemi di qualità, gli utenti hanno diritto a riparazioni gratuite. Per problemi che si verificano dopo il periodo di garanzia o durante il periodo di garanzia ma che non sono causati da problemi di qualità dei componenti, gli utenti possono richiedere servizi di riparazione a pagamento. Zero Zero Technology copre solo le spese di spedizione del prodotto riparato all'indirizzo fornito dall'utente dopo la riparazione gratuita.

Le seguenti situazioni non sono coperte dalla garanzia gratuita:

1. Danni o malfunzionamenti dovuti alla spedizione o alla movimentazione dopo l'acquisto.
2. Qualsiasi modifica, smontaggio o riparazione non autorizzato da Zero Zero Technology.
3. Danni causati da fattori accidentali o azioni umane inappropriate, come ingresso di liquidi, cadute, tensione di ingresso errata, pressione eccessiva o deformazione della scheda madre.
4. Malfunzionamenti o danni causati da installazione, uso, manutenzione o conservazione non conforme a quanto riportato nel manuale dell'utente.
5. Impossibilità di fornire una prova d'acquisto valida o documenti d'acquisto falsificati/alterati.
6. Etichette, numeri di serie o contrassegni impermeabili o antimanomissione o altri identificatori che sono stati strappati, alterati o resi illeggibili.

7. Danni o malfunzionamenti causati da forza maggiore (ad esempio, incendio, terremoto, alluvione).
 8. Incidenti come collisioni, ustioni o perdita dell'apparecchio causati da fattori umani non correlati alla qualità.
 9. Danni causati da problemi di affidabilità o compatibilità durante l'utilizzo con componenti di terze parti non certificati da Zero Zero Technology.
 10. Mancato invio degli articoli richiesti entro 7 giorni di calendario dalla richiesta di conferma dell'assistenza in garanzia a Zero Zero Technology.
 11. Altri problemi di prestazioni che Zero Zero Technology ha stabilito che non sono dovuti a problemi di qualità del prodotto.
-

Altre note

Se l'utente fornisce un indirizzo di spedizione errato o il destinatario rifiuta di accettare il pacco, l'utente è responsabile delle eventuali perdite risultanti.

Prima di inviare il prodotto in riparazione, rimuovere eventuali elementi personalizzati o decorazioni dall'apparecchio (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, adesivi decorativi, adesivi UAS, vernice, ecc.), Zero Zero Technology non è responsabile di eventuali danni a tali elementi personalizzati o dello smarrimento degli stessi.

Per tutelare i propri diritti, l'utente deve ispezionare il prodotto al momento della ricezione per verificare la presenza di eventuali danni (inclusi i possibili danni subiti durante la spedizione). Eventuali problemi riscontrati ci devono essere segnalati entro 7 giorni dalla ricezione del prodotto; in caso contrario, il prodotto sarà considerato integro e perfettamente funzionante.

Tutti i componenti sostituiti durante la riparazione (incluse le riparazioni a pagamento) saranno trattenuti da Zero Zero Technology e diventeranno di sua proprietà.

Per i prodotti fuori dal periodo di garanzia o non idonei al servizio di riparazione gratuito, Zero Zero Technology fornirà un preventivo basato sulle effettive condizioni del prodotto. Per i servizi a pagamento è necessario pagare le tariffe applicabili. Se l'utente si rifiuta di pagare, Zero Zero Technology può sospendere temporaneamente il servizio finché il pagamento non viene effettuato e qualsiasi conseguenza derivante da tale sospensione sarà di responsabilità dell'utente.

Passo 1 Carregar

- Carregue a bateria para a ativar.



Abra a cobertura da porta USB-C.



Carregamento de ativação

Uma luz verde a piscar lentamente indica que o dispositivo a carregar.
Uma luz verde fixa indica que o dispositivo está totalmente carregado.

Nota: após a ativação, feche a cobertura da porta USB-C para garantir uma resistência adequada à água.

Passo 2 Ligar/Desligar

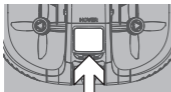
- Prima sem soltar o botão para Ligar/Desligar.



Prima sem soltar o botão para Ligar/Desligar durante cerca de 2 segundos. A luz azul irá piscar lentamente.

Passo 3 Estabelecer ligação ao HOVERAir AQUA

- Emparelhe o Lighthouse antes do primeiro uso. Depois de emparelhado, ele se conectará automaticamente ao ser ligado. Quando a conexão for bem-sucedida, uma luz azul acenderá e um tom de confirmação será emitido.











Siga as instruções apresentadas no ecrã do AQUA para emparelhar com o Farol.



Prima sem soltar os botões [Para cima] e [Rodar para a esquerda] no Farol durante aproximadamente 3 segundos para estabelecer ligação ao AQUA. Quando o emparelhamento for efetuado com êxito, o Farol irá emitir um som.

Nota: Se a ligação falhar, consulte a secção Comportamento do Botão para emparelhar o Farol novamente.

Comportamento do Botão

Botão para Ligar/Desligar	Prima sem soltar: Ligar/Desligar. Prima brevemente: Relatório de nível da bateria.		
Botão Descolar/Regressar	Quando o dispositivo está ligado e não está em voo: inicia a descolagem. Durante o voo: pausa a tarefa e muda para o controlo manual.		
Para Cima		Para Baixo	
Rodar para a Esquerda		Rodar para a Direita	
Para a Frente		Para Trás	
Esquerda		Direita	
Para Cima+ Rodar para a Esquerda	Prima sem soltar durante 3 segundos para entrar no modo de emparelhamento. Neste modo, o AQUA pode procurar e associar-se ao Farol.		
Para Baixo+ Rodar para a Direita	Pressione e mantenha pressionado por 3 segundos para ativar a transmissão Wi-Fi. Ela será desativada automaticamente se nenhuma conexão for estabelecida.		
Botão Regressar a Casa	Prima brevemente: pausar a tarefa e ficar em voo estacionário, mudando para o controlo manual.		

Nota: durante a aterragem automática no modo de seguimento, premir qualquer botão irá cancelar a aterragem automático e continuará a seguir o alvo.

Indicadores LED

Estado da Ligação e do Voo	
Apagado	O dispositivo está desligado.
Luz azul: a piscar lentamente	O dispositivo está ligado, mas não tem ligação estabelecida com a aeronave.
Luz azul: fixa	Ligação estabelecida com êxito; o OmniTerrain não está ativo.
Luz verde: a piscar lentamente	O OmniTerrain está ativo, mas o RTK não está ativo.
Luz verde: fixa	O OmniTerrain e o RTK estão ativos.

Estado de Carregamento

Luz verde: fixa	Bateria com mais de 95% da carga.
Luz verde: a piscar lentamente	Bateria com 66%–95% da carga.
Luz laranja: a piscar lentamente	Bateria com 33%–66% da carga.
Luz vermelha: a piscar lentamente	Bateria com 0%–33% da carga.
Luz vermelha: pisca 2 vezes rapidamente	Erro de carregamento.

Características

Modelo: ZZ-H-2-001

Tamanho do farol: 65 mm × 38 mm × 26 mm

Temperatura de funcionamento: -20 °C a 40 °C

Capacidade da Bateria: 1550 mAh

Tensão Nominal: 3,85 V

Tensão Máxima de Carregamento: 4,4 V

Energia Nominal: 5,968 Wh

Método de carregamento: USB-C

Autonomia da bateria: até 300 minutos

ID CMIIIT: 26Z44H33R102

IC: 21647-ZZH2002

As especificações podem variar consoante as leis e regulamentações locais. Consulte as políticas locais e o ambiente de operação real.

Cartão de Garantia do Farol AQUA

Nome do Produto: _____ Nome do Utilizador: _____

Número de Série do Produto: _____ Telefone de Contacto: _____

Distribuidor: _____ Data de Compra: _____

Pedido de Assistência em Garantia

Se o seu produto apresentar mau funcionamento durante o período de garantia, você poderá solicitar o serviço de garantia. Os períodos de garantia dos principais componentes estão listados abaixo:

Peças	Período de Garantia	Método de atendimento
Placa Principal	12 meses	Devolução pelo Cliente para Reparação
Bateria	12 meses	Devolução pelo Cliente para Reparação
Peças Externas	Sem garantia	Devolução pelo Cliente para Reparação

O período de garantia deste produto começa no dia em que recebe o produto. Se não conseguir fornecer um comprovativo de compra válido, a data de início da garantia será 90 dias após a data de fabrico indicada no dispositivo, ou conforme especificado por outra forma pela Zero Zero Technology. Se o último dia do período de garantia ocorrer num feriado legal, a garantia será alargada até ao dia útil seguinte. Dentro do período de garantia descrito acima, se a Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. ('nós' ou 'Zero Zero Technology') confirmar que qualquer um dos componentes listados acima tem problemas de desempenho causados por problemas de qualidade, o utilizador tem direito a serviços de reparação gratuitos. Para problemas ocorridos após o período de garantia, ou ocorridos durante o período da garantia mas não causados por problemas de qualidade dos componentes, os utilizadores podem pedir serviços de reparação paga. A Zero Zero Technology é responsável apenas pelos custos de envio relacionados com a devolução do produto ao endereço designado pelo utilizador após a reparação gratuita.

As situações seguintes não estão cobertas pela garantia gratuita:

1. Avarias ou danos causados pelo transporte ou manuseamento após a compra.
2. Qualquer modificação, desmontagem ou reparação não autorizadas pela Zero Zero Technology.
3. Danos causados por fatores acidentais ou operação humana inadequada, como a entrada de líquidos, quedas, entrada de tensão incorreta, pressão excessiva ou deformação da placa principal.
4. Avarias ou danos causados por instalação, utilização, manutenção ou armazenamento não conformes com o manual do utilizador.
5. Incapacidade de apresentar um comprovativo de compra válido, ou documentos de compra falsificados/adulterados.
6. Etiquetas, números de série ou marcas impermeáveis ou invioláveis, ou outros identificadores que tenham sido rasgados, alterados ou estejam ilegíveis.
7. Avarias ou danos causados por força maior (por ex.: incêndio, terramoto).

inundação).

8. Acidentes causados por fatores humanos não relacionados com a qualidade, como colisões, queimaduras ou perda do dispositivo.

9. Danos causados por problemas de fiabilidade ou compatibilidade relacionados com a utilização de componentes de terceiros não certificados pela Zero Zero Technology.

10. Não envio dos artigos exigidos num período máximo de 7 dias de calendário após a Zero Zero Technology confirmar a assistência em garantia.

11. Outras falhas de desempenho que, segundo a Zero Zero Technology, não foram causadas por problemas de qualidade do produto.

Outras notas

Se o cliente fornecer um endereço de entrega incorreto, ou se o destinatário se recusar a aceitar o pacote, o cliente será responsável por quaisquer perdas resultantes.

Antes de enviar o produto para reparação, remova quaisquer itens personalizados ou decorações do dispositivo (incluindo, sem limitações, autocolantes decorativos, autocolantes UAS, pintura, etc.). A Zero Zero Technology não é responsável por quaisquer danos ou perdas destes itens personalizados.

Para proteger os seus direitos, inspecione o produto para detetar quaisquer danos (incluindo possíveis danos no transporte) quando o receber. Se encontrar qualquer problema, notifique-nos num prazo de 7 dias após a receção; caso contrário, iremos considerar que o produto foi recebido intacto e a funcionar normalmente.

Quaisquer componentes substituídos durante a reparação (incluindo reparações pagas) serão retidos pela Zero Zero Technology e passarão a ser propriedade da Zero Zero Technology.

Para produtos fora do período de garantia ou que não sejam elegíveis para serviço de reparação gratuito, a Zero Zero Technology fornecerá um orçamento com base na condição real do produto. O utilizador tem de pagar as taxas aplicáveis relativas aos serviços pagos. Se o utilizador se recusar a pagar, a Zero Zero Technology poderá suspender temporariamente o serviço até que o pagamento seja concluído e quaisquer consequências decorrentes desta suspensão serão responsabilidade do utilizador.